

ROAD CLOSURES NOTICE - On **Sunday, May 4 from 6 a.m. to 1 p.m.** lane reductions/road closures are in effect during the annual **CN Cycle for CHEO**. Roads may open earlier or later depending on when police services determine it is safe to reopen to regular traffic. Thank you for your patience. Please direct all questions or concerns to the event coordinator at 613 737-2779. For additional event information please visit cncycle.ca.

Ottawa Closures

- **Kichi Zibi Mikan (KZM) Parkway 6 a.m. – 1 p.m.**
Closed both directions Booth St. to Carling Ave.
- **Island Park Dr. 6:30 a.m. – 9 a.m.**
Closed Northbound Scott St. to Clearview Ave. Local access only.
- **Champlain Bridge 6:30 a.m. – 9 a.m.**
Closed both directions.
- **Booth St. 8 a.m. – 1 p.m.**
Closed both directions Albert St. to Wellington St. Local access to Lett St. by Fleet St. OC Transpo and STO access in both directions.
- **Wellington St. 8:15 a.m. – 1 p.m.**
Closed Booth St. to Rideau St.
- **Portage Bridge 8:15 a.m. – 1 p.m.**
Closed both directions.
- **Elgin St. 8:15 a.m. – 11 a.m.**
Southbound lanes Wellington Street to Laurier Ave.
- **Elgin St 8:15 a.m. – 1 p.m.**
Northbound lanes Queen to Rideau St.
- **Laurier Ave. 8 a.m. – 11 a.m.**
Eastbound lanes closed Elgin St. to Nicholas St.
- **Queen Elizabeth Dr. 8 a.m. – 11 a.m.**
Closed both directions Laurier Ave. to Preston St.
- **Prince of Wales Dr. 8 a.m. – 11:30 a.m.**
Northbound lane Preston St. to Heron Rd.
Local access to Agricultural Museum southbound only from Preston St. and Scenic Drive.
Local access to churches and Peridot Private northbound from Heron Rd.
- **Heron Rd. 8:30 a.m. – 11:30 a.m.**
Westbound lane reduction Riverside Dr. to Prince of Wales Dr.
Eastbound lane reduction Vincent Massey Park to Riverside Dr.
- **Vincent Massey Park Access 8:30 a.m. – 11:30 a.m.**
Vehicular traffic can access Vincent Massey Park by using the on ramp from Heron Rd. westbound.
- **Riverside Dr. 8:30 a.m. – 11:30 a.m.**
Southbound lane reduction Heron Rd. to Hogs Back Rd.
- **Hogs Back Rd. 8:30 a.m. – 11:30 a.m.**
Westbound lane closed Riverside Dr. to Colonel By Dr.
- **Colonel By Dr. 8:30 a.m. – 12:15 p.m.**
Closed both directions from Hogs Back Rd. to Daly St.
- **Sussex Dr. 9 a.m. – 12:30 p.m.**
Closed Rideau St. to Sir George-Étienne Cartier Pkwy (Rockcliffe Pkwy).
Access to Notre Dame Basilica via Guigues Ave.
- **Sir George-Étienne Cartier Pkwy (Rockcliffe Pkwy) 9 a.m. – 12:30 p.m.**
Closed Princess St. to St. Joseph Blvd.
Local access to Canada Aviation and Space Museum and Rockcliffe Flying Club from Aviation Pkwy.
Local access to Rockcliffe Boathouse from Lisgar Rd.

ROAD CLOSURES NOTICE - On **Sunday, May 4 from 6 a.m. to 1 p.m.** lane reductions/road closures are in effect during the annual **CN Cycle for CHEO**. Roads may open earlier or later depending on when police services determine it is safe to reopen to regular traffic. Thank you for your patience. Please direct all questions or concerns to the event coordinator at 613 737-2779. For additional event information please visit cncycle.ca.

Gatineau Closures

- **Champlain Bridge 6:30 a.m. – 9 a.m.**
Closed both directions.
- **Pl. Samuel-De Champlain 6:30 a.m. – 9 a.m.**
Southbound lane closed chemin d’Aylmer to Champlain Bridge.
- **Boulevard Lucerne 6:30 a.m. – 9 a.m.**
Eastbound lane closed Pl. Samuel-De Champlain to rue Bégin.
Local access only, westbound lane rue Boudria to Pl. Samuel-De Champlain.
- **Rue de Lanaudière 6:30 a.m. – 9 a.m.**
Local access from rue Coallier to rue Boudria.
- **Gatineau Parkway 6:30 a.m. – 9 a.m.**
Closed both directions from Alexandre-Taché Boulevard to Champlain Parkway.
- **Chaudière Bridge 8:15 a.m. – 1 p.m.**
Closed both directions from Alexandre-Taché Boulevard to Wellington Street.
STO and OC Transpo access in both directions.
Local traffic only between Alexandre-Taché Boulevard and Wellington Street.
- **Portage Bridge 8:15 a.m. – 1 p.m.**
Closed both directions.

AVIS DE FERMETURE DE ROUTES - Le dimanche 4 mai, de 6 h à 13 h des réductions de voies/fermetures de rues seront en vigueur dans le cadre du **Défi CN pour le CHEO**. Il est possible que les rues soient rouvertes plus tôt ou plus tard. C'est le service de police qui déterminera le moment exact où elles pourront être ouvertes à la circulation normale en toute sécurité. Pour toute question, veuillez vous adresser à la coordonnatrice de l'événement au 613 295-7776. Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter le www.cncycle.ca/fr.

Fermetures à Ottawa

- **Promenade Kichi Zibi Mikan (KZM) de 6 h à 13 h**
Fermée dans les deux directions de Booth à Carling.
- **Promenade Island Park de 6 h 30 à 9 h**
Voie direction nord fermée de Scott à Clearview. Accès à la circulation locale seulement.
- **Pont Champlain de 6 h 30 à 9 h**
Fermé dans les deux directions.
- **Rue Booth de 8 h à 13 h**
Fermée dans les deux directions de Albert à Wellington. Accès à la rue Lett pour la circulation locale via la rue Fleet. Ouvert à OC Transpo et à la STO dans les deux directions.
- **Rue Wellington de 8 h 15 à 13 h**
Fermée dans les deux directions entre Booth et Rideau.
- **Pont du Portage de 8 h 15 à 13 h**
Fermé dans les deux directions.
- **Rue Elgin de 8 h 15 à 11 h**
Voie direction sud fermée de Wellington à Laurier.
- **Rue Elgin de 8 h 15 à 13 h**
Voie direction sud fermée de Queen à Rideau.
- **Avenue Laurier de 8 h à 11 h**
Voie en direction est, fermée de Elgin à Nicholas.
- **Promenade Queen Elizabeth de 8 h à 11 h**
Fermée dans les deux directions de Laurier à Preston.
- **Promenade Prince of Wales de 8 h à 11 h 30**
Voie direction nord de Preston au chemin Heron. L'accès au Musée de l'agriculture et de l'alimentation du Canada se fera à partir de la rue Preston et de la promenade Scenic; les églises et la rue Peridot Pvt. seront accessibles (direction nord) à partir du chemin Heron.
- **Chemin Heron de 8 h 30 à 11 h 30**
Réduction des voies direction ouest de la promenade Riverside à la promenade Prince of Wales.
Réduction des voies en direction est du parc Vincent Massey à la promenade Riverside.
- **Accès au parc Vincent Massey de 8 h 30 à 11 h 30**
Les véhicules pourront se rendre au parc Vincent Massey en utilisant la rampe d'accès du chemin Heron direction ouest.
- **Promenade Riverside de 8 h 30 à 11 h 30**
Réduction des voies direction sud du chemin Heron au chemin Hogs Back.
- **Chemin Hogs Back de 8 h 30 à 11 h 30**
Voie direction ouest fermée de la promenade Riverside à la promenade Colonel By.
- **Promenade Colonel By de 8 h 30 à 12 h 15**
Fermée dans les deux directions du chemin Hogs Back à la rue Daly.
- **Promenade Sussex de 9 h à 12 h 30**
Fermée de la rue Rideau à la promenade Sir Georges Étienne Cartier.
Accès à la basilique Notre Dame à partir de la rue Guigues.
- **Promenade Sir George Étienne Cartier (promenade Rockcliffe) de 9 h à 12 h 30**
Fermée de la rue Princess au boulevard St-Joseph.
Accès au Musée de l'aviation et de l'espace du Canada ainsi qu'à l'aéroclub Rockcliffe via la promenade de l'Aviation.
Accès à la marina Rockcliffe Boathouse via le chemin Lisgar.

AVIS DE FERMETURE DE ROUTES - Le dimanche 4 mai, de 6 h à 13 h des réductions de voies/fermetures de rues seront en vigueur dans le cadre du **Défi CN pour le CHEO**. Il est possible que les rues soient rouvertes plus tôt ou plus tard. C'est le service de police qui déterminera le moment exact où elles pourront être ouvertes à la circulation normale en toute sécurité. Pour toute question, veuillez vous adresser à la coordonnatrice de l'événement au 613 295-7776. Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter le www.cncycle.ca/fr.

Fermetures à Gatineau

- **Pont Champlain de 6 h 30 à 9 h**
Fermée dans les deux directions.
- **Pl. Samuel-De Champlain de 6 h 30 à 9 h**
Voie direction sud fermée du chemin d'Aylmer au pont Champlain.
- **Boulevard Lucerne 6 h 30 à 9 h**
Voie en direction est fermée de la Pl. Samuel-De Champlain à la rue Bégin.
Voie en direction ouest, accès à la circulation locale seulement de la rue Boudria à la Pl. Samuel-De Champlain.
- **Rue de Lanaudière 6 h 30 à 9 h**
Accès à la circulation locale seulement de la rue Coallier à la rue Boudria.
- **Promenade de la Gatineau 6 h 30 à 9 h**
Fermée dans les deux directions du boulevard Alexandre-Taché à la promenade Champlain.
- **Pont Chaudière 8 h 15 à 13 h**
Fermé dans les deux directions du boulevard Alexandre-Taché à la rue Wellington.
Ouvert à la STO et à OC Transpo dans les deux directions.
Accès à la circulation locale seulement entre Alexandre-Taché et Wellington.
- **Pont Portage 8 h 15 à 13 h**
Fermé dans les deux directions.